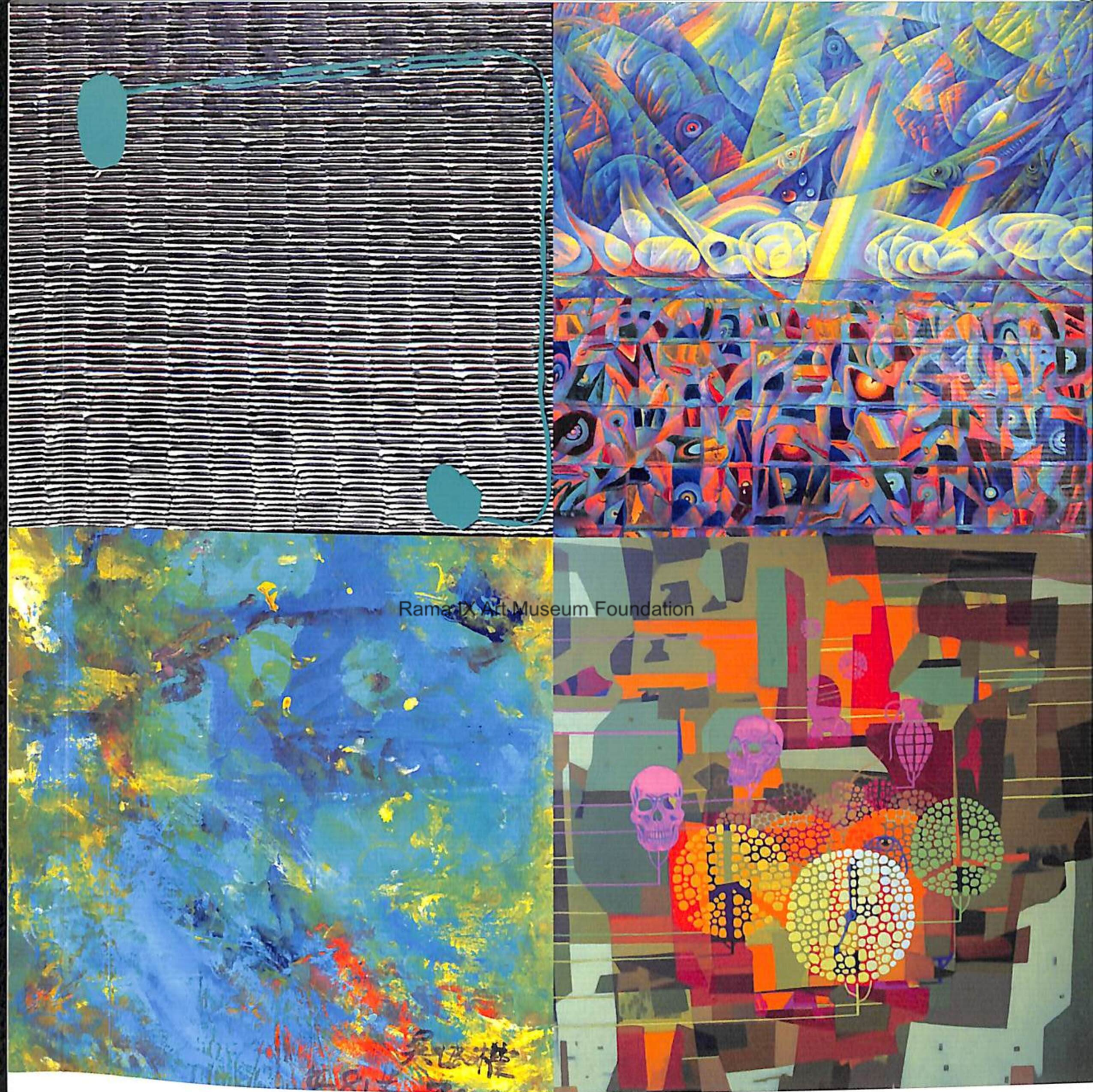




การแสดงผลงานของสมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติ แห่งประเทศไทย ครั้งที่ ๑๒
 The 12th Art Exhibition of International Visual Artists Association of Thailand



สมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย
INTERNATIONAL VISUAL ARTISTS ASSOCIATION OF THAILAND

Rama IX Art Museum Foundation

การแสดงผลงานของสมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย ครั้งที่ ๑๒
The 12th Art Exhibition of International Visual Artists Association of Thailand

ให้เกียรติเป็นประธานโดย
ม.ร.ว. ปรีดิยาธร เทวกุล
อดีตรองนายกรัฐมนตรี อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง
และอดีตผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย
เปิดนิทรรศการ วันศุกร์ที่ ๘ มีนาคม ๒๕๖๒ เวลา ๑๘.๓๐ น.
ณ หอศิลป์ร่วมสมัยราชดำเนิน

สารจากประธานเปิดนิทรรศการ

ผมรู้สึกเป็นเกียรติที่ได้รับเชิญให้เป็นประธานเปิดนิทรรศการศิลปกรรมของสมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทยครั้งที่ 12 ขอชื่นชมในความสามารถของคณะกรรมการสมาคมฯ ที่สามารถนำผลงานศิลปะของศิลปินชาติต่างๆ รวมทั้งสิ้น 200 คนมาร่วมแสดงในนิทรรศการครั้งนี้ การจัดนิทรรศการที่มีศิลปินส่งงานร่วมแสดงมากมายเช่นนี้เป็นเครื่องแสดงว่างานศิลป์ในประเทศไทย ซึ่งรุ่งเรืองเพิ่มขึ้นมาเรื่อยๆ ตลอดรัชสมัยรัชกาลที่ 9 ยังคงมีแรงส่งที่จะก้าวหน้าต่อไปอีกในประเทศไทย ในสมัยรัชกาลปัจจุบัน



ม.ร.ว. ปรีดิยาธร เทวกุล

อดีตรองนายกรัฐมนตรี อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง
และอดีตผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย

Rama IX Art Museum Foundation



Message from the president of the inauguration ceremony

It is my honor to preside over the inauguration ceremony of the 12th Art Exhibition of International Visual Artists Association of Thailand. I would like to express my appreciation to the committee of International Visual Artist Association of Thailand who has successfully gathered more than 200 pieces of artwork by international artists as parts of the exhibition. The exhibition is overwhelmed with a massive number of artists manifest the art in Thailand which has been flourishing since the reign of King Rama IX and will continue to prosper in the current reign of King Rama X in the years to come.



Pridiyathorn Devakula

Former Deputy Prime Minister, Former Minister of Finance
and Former Governor of the Bank of Thailand



สารจากนายกสมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย

สมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย ได้ก่อตั้งขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์หลัก เพื่อช่วยเหลือศิลปินในด้านต่างๆ และดำเนินกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับงานศิลปะโดยตรง รวมทั้งกิจกรรมอื่นๆ เพื่อการกุศลและเพื่อนำสิ่งดีงามมาสู่สังคม

การจัดนิทรรศการศิลปกรรมครั้งที่ 12 ของสมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย ในครั้งนี้ สมาคมได้รวบรวมศิลปินชั้นนำกว่า 200 ท่านอันประกอบด้วย ศิลปินแห่งชาติ ศิลปินอาวุโส ศิลปินชั้นแนวหน้าของเมืองไทย ศิลปินรุ่นใหม่และศิลปินต่างประเทศ สร้างสรรค์ผลงานศิลปะที่มีคุณภาพมาเผยแพร่สู่สาธารณะเพื่อผู้สนใจงานศิลปะได้ชื่นชม ได้รับความรู้ ได้พบกับศิลปินโดยตรง เพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็น รวมทั้งเป็นแรงบันดาลใจให้เกิดแนวคิดใหม่ๆ และร่วมกันสืบสานงานศิลป์ให้ยืนยาวสืบไป

สมาคมขอขอบคุณสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย กระทรวงวัฒนธรรม ที่สนับสนุนและให้ความอนุเคราะห์สถานที่จัดงาน ณ หอศิลป์ร่วมสมัยราชดำเนิน ขอขอบคุณท่านผู้มีอุปการะคุณทุกฝ่าย ทุกองค์กร ที่สนับสนุนให้นิทรรศการครั้งนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี

(นางนวลลออ ปินทอง)

นายกสมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย



Message from the President of International Visual Artists Association of Thailand

The principal aims of International Visual Artists Association of Thailand are to support artists in various aspects and to hold activities directly related to art as well as those of charitable and altruistic causes.

In the 12th visual art exhibition by International Visual Artists Association of Thailand, the Association has brought together more than 200 leading artists, ranging from national artists, senior artists, and leading artists of Thailand to new generation and foreign artists, who have created quality artworks presented to the public. On this occasion, art enthusiast relished the opportunity of art admiration, education, and meeting with the artists, thus participating in a forum to exchange individual ideas to derive novel inspirations and promote the existence of the valuable art heritage.

The International Visual Artists Association of Thailand wishes to express its gratitude to the Office of Contemporary Art and Culture, the Ministry of Culture, for its support and provision of the exhibition venue at Ratchadamnoen Contemporary Art Center, and all those individuals and organizations who have provided support, contributing to the accomplishment of the exhibition.

(Mrs. Nuallaor Pinthong)

President of International Visual Artists Association of Thailand



ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนสมาคม

ใบสำคัญฉบับนี้ออกให้เพื่อแสดงว่า นายทะเบียนสมาคมกรุงเทพมหานคร
ได้รับจดทะเบียนสมาคมศิลปินทัศนศิลปนานาชาติ แห่งประเทศไทย ซึ่งมีวัตถุประสงค์ เพื่อ

๑. ให้การช่วยเหลือสมาชิกในด้านต่าง ๆ ดังนี้
การดำรงชีพ การรักษาพยาบาล การศึกษา และอื่น ๆ ตามความเหมาะสม
๒. เผยแพร่ความรู้ทางด้านศิลปะ ด้วยการจัดกิจกรรมต่าง ๆ เช่น การประชุม สัมมนา
การจัดแสดงงานศิลปะ
๓. จัดกิจกรรมเพื่อสังคม และสาธารณประโยชน์ ตามโอกาสและความเหมาะสม
๔. เชิดชูเกียรติศิลปิน และผลงานศิลปะ
๕. เสริมสร้างความเข้าใจ และความสัมพันธ์อันดี ระหว่างศิลปิน และนานาชาติ
๖. สนับสนุน และปกป้องสิทธิประโยชน์อันชอบธรรมของศิลปิน

สำนักงานใหญ่ของสมาคมตั้งอยู่ ณ เลขที่ ๗๙/๕ หมู่ที่ ๖ แขวงบางแวก เขตภาษีเจริญ
กรุงเทพมหานคร ตามความในมาตรา ๔๒ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์แล้ว

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๐

(นายศุภกิจ บุญญฤทธิพงษ์)
รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมการปกครอง
นายทะเบียนสมาคมกรุงเทพมหานคร

ข้อปฏิบัติ ให้แสดงใบสำคัญนี้ไว้ในที่เปิดเผย ณ สำนักงานใหญ่
และสำเนาภาพถ่ายใบสำคัญไว้ ณ สำนักงานสาขาของสมาคม (ถ้ามี)

คณะที่ปรึกษา

สมศักดิ์ รัชส์สุวรรณ ประธานที่ปรึกษา

วิเศษ วิศิษฎ์วิญญู

พนิดา นิยมทรัพย์ ปทุมารักษ์

สุวัฒน์ ภิรมย์จิรสิทธิ์

กาญจนา สายสิริพร

สุกัญญา ว่องวัฒนโรจน์

เปรมมิกา พุฒินารากร



ทะเบียนเลขที่ จ.๔๖๔๑/๒๕๖๑

ส.ค.๖

ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนการแต่งตั้งกรรมการของสมาคมขึ้นใหม่ทั้งหมด
หรือการเปลี่ยนแปลงกรรมการของสมาคม

ใบสำคัญฉบับนี้ออกให้เพื่อแสดงว่า สมาคมศิลปินทัศนศิลป์นานาชาติแห่งประเทศไทย
สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ ณ เลขที่ ๗๙/๕ หมู่ที่ ๖ แขวงบางแกว เขตภาษีเจริญ กรุงเทพมหานคร
มีการเปลี่ยนแปลงกรรมการของสมาคม และนายทะเบียนสมาคมกรุงเทพมหานคร ได้รับจดทะเบียน
การเปลี่ยนแปลงกรรมการของสมาคม ตามมาตรา ๘๕ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์แล้ว
ดังต่อไปนี้

๑. นางนวลลออ	ปิ่นทอง	นายกสมาคม
๒. นายธรรมบุญ	เรืองสวัสดิ์	อุปนายก คนที่ ๑
๓. นายมุอำมัด	โรจนอุดมศาสตร์	อุปนายก คนที่ ๒
๔. นายสัมฤทธิ์	เพชรคง	อุปนายก คนที่ ๓
๕. นายฝนธรรม	บัวฤชพงศ์	กรรมการ
๖. นางสาวงามพิศ	เพิ่มปัญญา	กรรมการ
๗. นางสาวแก้วตา	เกิดดีลาภ	กรรมการและนายทะเบียน
๘. นางสาวรสลินดา	พิณาสาสน์	กรรมการและประชาสัมพันธ์
๙. นายกำศักดิ์	อดิพิบูลย์สิน	กรรมการและเหรัญญิก
๑๐. นายทวี	ตั้งมงคลวนิช	กรรมการและเลขานุการ
๑๑. นายวิระศักดิ์	มนต์แก้ว	

หมายเหตุ ลำดับที่ ๕, ๗ - ๘ ได้รับการเปลี่ยนแปลงตำแหน่ง
ลำดับที่ ๙ ได้รับการแต่งตั้งใหม่

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๒ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๑

วิศุท. พยัคฆ์

(นายรัชกฤต พยัคฆ์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ รักษาการในตำแหน่ง

ผู้อำนวยการส่วนการรักษาสงระเบียบร้อย ๒ ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมการปกครอง

นายทะเบียนสมาคมกรุงเทพมหานคร

ผลงานร่วมแสดง

Rama IX Art Museum Foundation

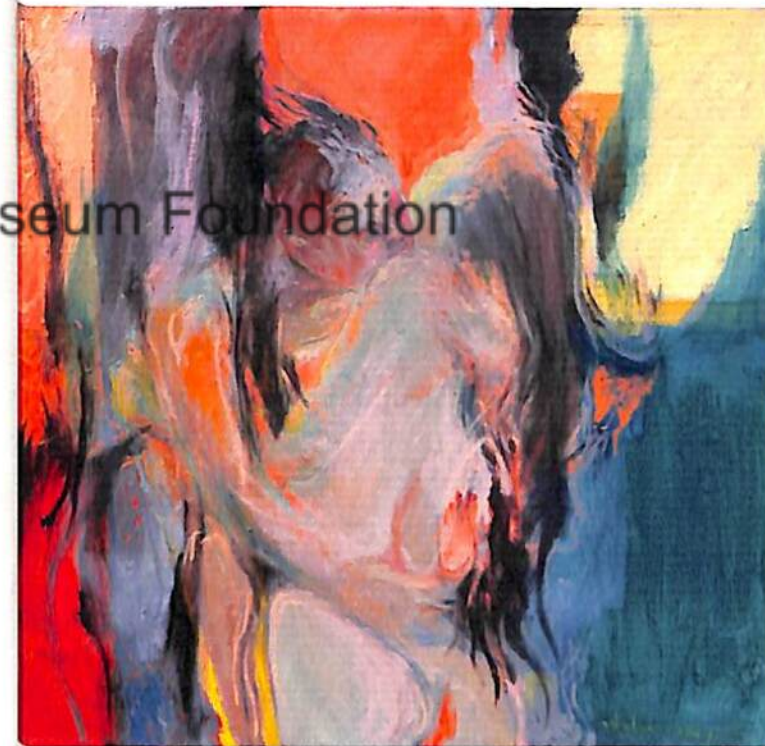
Singapore Malaysia



Singapore National Artist
Goh Beng Kwan
Our Planet
Acrylic on canvas, 85 x 60 cm



Singapore National Artist
Tay Chee Toh
Heat wave
Acrylic on canvas, 95 x 95 cm



Leng Eow Lin
I want you
Oil on canvas, 70 x 70 cm



Chong Hip Seng
Flying Kite
Acrylic on canvas, 120 x 70 cm



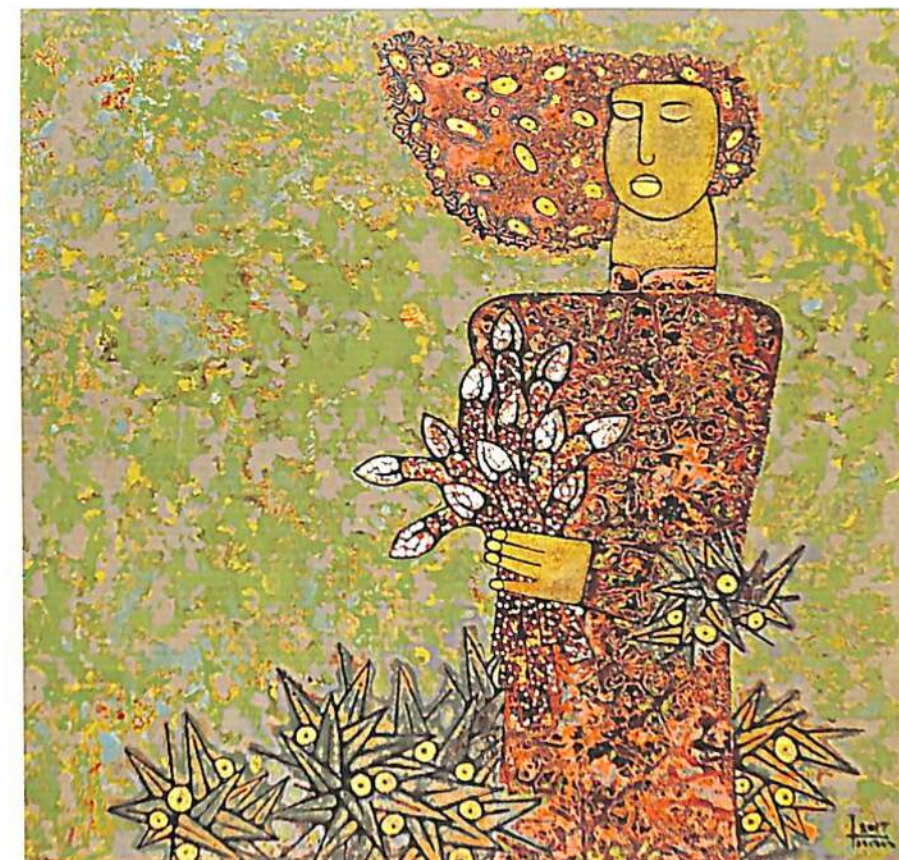
Lee Choon Kool
Kampong Girl
Chinese ink, 43 x 48 cm



Loo Hooi Nam
Moorage
Oil on canvas, 68 x 68 cm

Vietnam

Trinh Tuan
Make it with you
Lacquer on wooden board, 80 x 80 cm



Nguyen Tran Cuong
The blue
Acrylic on canvas, 30 x 58 cm

Rama IX Art Museum Foundation



Vietnam

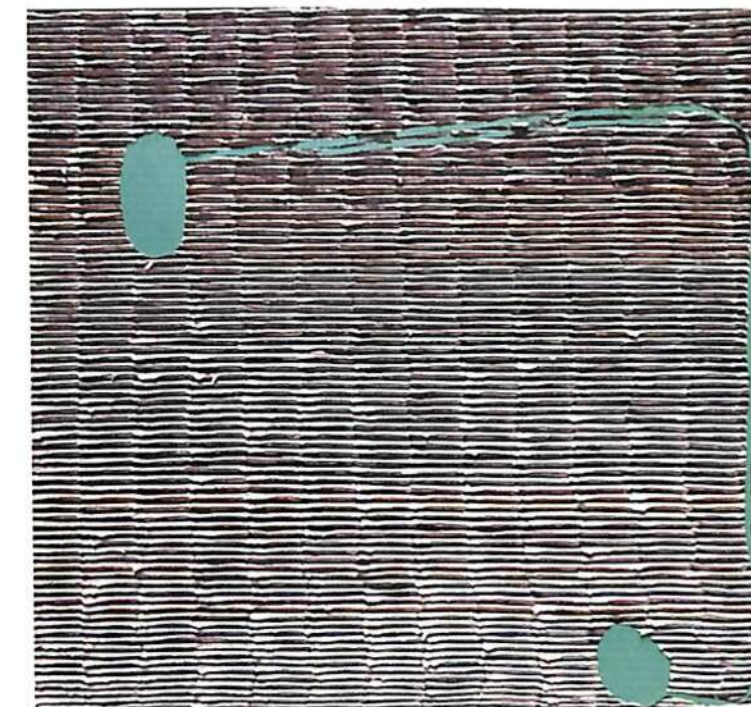


Cong Kim Hoa
A Sunshine Day
Lacquer on wooden board, 80 x 80 cm

Myanmar



Christopher August Tamalar
The Peace Treeveller#3
Mixed Media 91 x 91 cm



Thar Gyi
Lotus contacts to me
Acrylic and oil on canvas, 90 x 90 cm

South Korea



An Hye-Kyong
Pray for dog
Ink on paper, 68 x 48 cm

Rama IX Art Museum Foundation



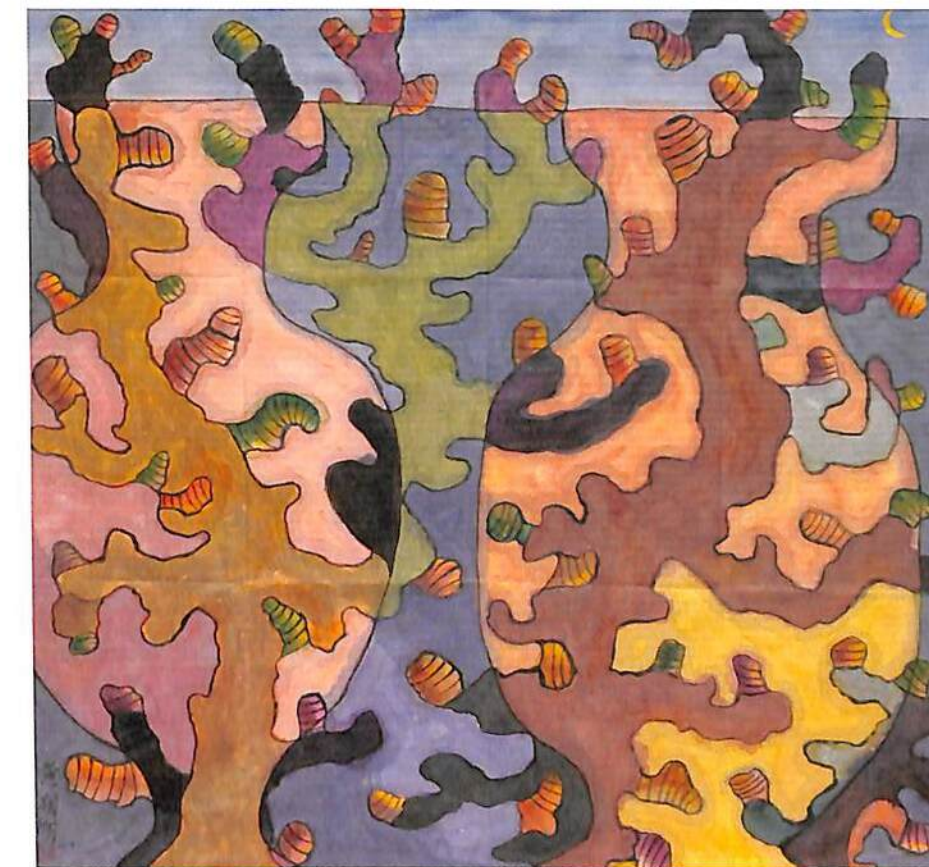
PG Timbang Bin PG HJ Tuah
landscape Japanese
Ink on canvas, 100 x 100 cm

Brunei

Taiwan



Liu, Mu-Lin
Landscape of Shuili
Watercolor on paper, 56 x 76 cm



Huang, Cho-Hu
บ่อน้ำที่หวงเจา / Pond at Huang, Cho-Hu
Acrylic on canvas, 90 x 90 cm